

Instruction to Professionals: Please check that the individual presenting is able to read and do not let them take this flyer home with them. If you do, you are potentially putting them at risk.

Pomoc vykorisťovaným dospelým/starším deťom (vo veku 16-18) v Spojenom Kráľovstve: Informačný Leták

Prečítajte si prosím následovné pokyny. V Spojenom Kráľovstve budete považovaný/á za vykorisťovanú osobu vtedy, ak spadáte pod následovné okolnosti:

- Dostávate veľmi nízky zárobok, alebo Vám vôbec neplatia za Vašu prácu a/alebo pracujete prehnane množstvo hodín.
- Nieкто Vám berie peniaze.
- Ste nútený/á pracovať alebo vykonávať sexuálne akty.
- Ste držaný/á v zajatí alebo proti Vašej vôli
- Nemôžete odísť z Vášho ubytovania, ste prenasledovaný/á a/alebo nemáte umožnený voľný pohyb.
- Ste prinesený/á do Spojeného Kráľovstva na to, aby ste pracovali pre niekoho, koho sa bojíte, alebo kto sa Vám vyhráža, ubližuje Vám alebo Vás núti chodiť do práce alebo robiť niečo, čo nechcete robiť.

Označte prosím štvorček, ak je na tú danú otázku Vaša odpoveď 'áno':

- Ste v nebezpečenstve?
- Môžete bezpečne rozprávať?
- Chcete pomoc?
- Potrebujete tlmočníka alebo právneho zástupcu?

Ak odpoviete áno na niektorú z následovných otázok, to v Spojenom Kráľovstve to môže znamenať, že ste vykorisťovaný/á. Označte všetky, ktoré platia vo Vašom prípade:

- Ste nútený/á pracovať za nízky alebo nulový zárobok?
- Ak pracujete, zarábate menej ako £7 na hodinu?
- Pracujete viac ako 48 hodín do týždňa?
- Ste nútený/á vykonávať sexuálne akty v práci alebo v súkromnej kapacite?
- Bývate v extrémne špinavých alebo chudobných podmienkach?
- Ste pod kontrolou iných osôb? (Touto osobou môže byť aj príbuzná osoba, kamarát alebo partner.)

For more information on human trafficking/modern slavery and additional resources, please consult the Hertfordshire Modern Slavery Partnership website: www.stopexploitationherts.org.uk/professionals/professionals.aspx.

- Boli Vám odobrané Vaše identifikačné doklady alebo iné cennosti?
- Ak by som Vám dnes pomohol/la, malo by to nepriaznivé následky na Vás alebo Vašu rodinu?
- Obávate sa toho, že by niekto mohol ublížiť Vám, alebo Vašej rodine?
- Ste voči niekomu nejako zadĺžený/á? Alebo dĺžite niekomu peniaze?
- Berie Vám niekto peniaze?
- Mám iný problém

Je možné, že máte strach, cítite sa byť opustený/á alebo bezmocný/á Pomoc Vám je ale k dispozícii, máte práva a možnosti.

Ak sa zistí, že ste v Spojenom Kráľovstve vykorisťovaný/á, máte nárok na nezávislú, emocionálnu, zdravotnú a praktickú pomoc od Vlády Spojeného Kráľovstva. Táto pomoc Vám môže byť poskytnutá viacerými spôsobmi, a to vrátane:

- nájdania dočasného, bezpečného ubytovania
- pomoci so zdravotnou liečbou.
- nájdania niekoho, kto Vám môže pomôcť prekonať túto skúsenosť.
- poskytnutia tlmočníka/prekladateľa, ktorý Vám pomôže komunikovať po anglicky.
- policajnej ochrany, ak im túto vykorisťujúcu situáciu nahlásite
- nezávislej právnej rady.
- náhradných platieb.

Pamätajte prosím: V určitých prípadoch platia obmedzenia v týchto nárokoch.

Ako pracovník v Spojenom Kráľovstve, máte nárok na:

1. Minimálnu platobnú sadzbu £8.21 na hodinu ak máte viac ako 25 rokov, £7.70 na hodinu ak máte od 21 do 24 rokov, a £6.35 na hodinu ak ste vo veku 18 až 20 rokov a £4.35 na hodinu ak ste vo veku 16 až 17 rokov.
2. Maximálny 48-hodinový pracovný týždeň, vrátane nadčasu.
3. Prestávku na oddych počas pracovného dňa, trvajúcu najmenej 20 minút, po odpracovaní viac ako 6 hodín v jeden deň.
4. Minimálne množstvo týždňov platenej dovolenky za rok, začínajúcich od Vašeho prvého pracovného dňa.
5. Informácie o zdraví a bezpečnosti pri práci, školenie, ochranné oblečenie a akúkoľvek ich bezplatnú náhradu, ak by to bolo potrebné.
6. Písomné potvrdenie o podmienkach Vášho zamestnania, ak ste zamestnaný/á viac ako 1 mesiac.
7. Platenú maródku, podrobne opísanú vo Vašej pracovnej zmluve.

For more information on human trafficking/modern slavery and additional resources, please consult the Hertfordshire Modern Slavery Partnership website: www.stopexploitationherts.org.uk/professionals/professionals.aspx.